



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174322 / 14.01.2019  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020644 / 06.10.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 267,540 KG Net weight 219,240 KG Volumes

0,360 M3

180213833

5008330568

18308

| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 0550725441<br>Hub System 4th/Rev Gear cpl<br>Customer article number: 0550725441Position4 | 280 PC   | 219,240 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 1 PC     | 15 KG      |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 20 PC    | 26 KG      |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 20 PC    | 5 KG       |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 1 PC     | 2 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 280

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

21/01/19

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaie pour commettant  
rose - Exemplaie de l'expéditeur  
bleu - Exemplaie du destinataire  
vert - Exemplaie du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
rose - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
blanco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
nwd - Exemplar for ordergeber  
rosa - Exemplar for absender  
blau - Exemplar for empfangen  
grün - Exemplar for beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA GETRAG**  
GETRAG B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
Burgbernhelmer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Destinataire (nom, adresse, pays)  
**Magna SPA**  
Via Dei Ciclamini 4  
70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur (nom, adresse, pays)  
**Schwoitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**  
Carl-Benz-Straße 23  
D-71634 Ludwigsburg  
www.schwoitzer-expedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
Ort/Lieu: **Modugno Italien**  
Land/Pays: **Italien**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme der Ware  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  
Ort/Lieu: **GETRAG B.V. & Co. KG**  
Land/Pays: **15.07.19**  
Datum/Date: **Werk Bad Windsheim**  
Burgbernhelmer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Réserves et observations des transporteurs  
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente  
Documents annexés  
**1. Nr. 229871**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Réserves et observations des transporteurs  
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

|                                                          |                                             |                                          |                                                                             |                                        |                                          |                              |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|
| 6 Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros           | 7 Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | 8 Art der Verpackung<br>Mode d'emballage | 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport | 10 Statistikknummer<br>No. statistique | 11 Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg | 12 Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| <b>112 Rel. Getriebegeräte</b><br><b>11 Rel. Plecken</b> |                                             |                                          |                                                                             |                                        | <b>12760kg</b>                           |                              |

|                        |                                |                                              |                                    |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |                    |                              |
|------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------------|
| UN-Nummer<br>Numéro UN | Ben. s. Nr. 9<br>Nom voit No 9 | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Numéro d'étiquette | Verp.-Gruppe<br>Groupe d'emballage | Tunnelbeschränkungscode<br>Code de restriction en tunnels | 19 zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | Absender<br>L'expéditeur | Währung<br>Monnaie | Empfänger<br>Le Destinataire |
| UN                     |                                |                                              |                                    |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |                    |                              |

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften  
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung  
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen  
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen  
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in  
Émis par  
**MAGNA GETRAG**  
Werk Bad Windsheim  
Burgbernhelmer Straße 5  
91438 Bad Windsheim  
Unterschrift und Stempel des Absenders  
(Signature et timbre de l'expéditeur)

22 **GETRAG B.V. & Co. KG**  
Werk Bad Windsheim  
Burgbernhelmer Straße 5  
91438 Bad Windsheim  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
(Signature et timbre du transporteur)

23 **KUFINE NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
am le **21 GEN 2019**  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
(Signature et timbre du destinataire)

|                                                              |     |    |                                             |        |             |        |                                                |        |             |        |
|--------------------------------------------------------------|-----|----|---------------------------------------------|--------|-------------|--------|------------------------------------------------|--------|-------------|--------|
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen |     |    | Paletten-Absender - Expéditeur des palettes |        |             |        | Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes |        |             |        |
| von                                                          | bls | km | Art                                         | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Art                                            | Anzahl | Kein Tausch | Tausch |
|                                                              |     |    | Euro-Palette                                |        |             |        | Euro-Palette                                   |        |             |        |
|                                                              |     |    | Glitterbox-Palette                          |        |             |        | Glitterbox-Palette                             |        |             |        |
|                                                              |     |    | Einfach-Palette                             |        |             |        | Einfach-Palette                                |        |             |        |

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen  
Kfz: **HN-VA 383**  
Anhängers: **L12-SC 822**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

\*Bei gefüllten Feldern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderkennzeichnung Absatz 5.4.11.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.